



## La maison Hubert Inglin Transporte GmbH se veut résolument écologique

Kloten, 16 mai 2012

**Pour la maison Hubert Inglin, une protection de l'environnement active n'est pas qu'une simple notion théorique, mais un engagement moral pour une politique environnementale active. C'est pourquoi, lors de la dernière évaluation des véhicules, on a accordé une grande importance à des utilitaires les plus propres et compatibles avec l'environnement possible. On a donc passé commande auprès de Scania Suisse SA à Kloten d'un nouveau Scania R440 LB 6x2\*4.**

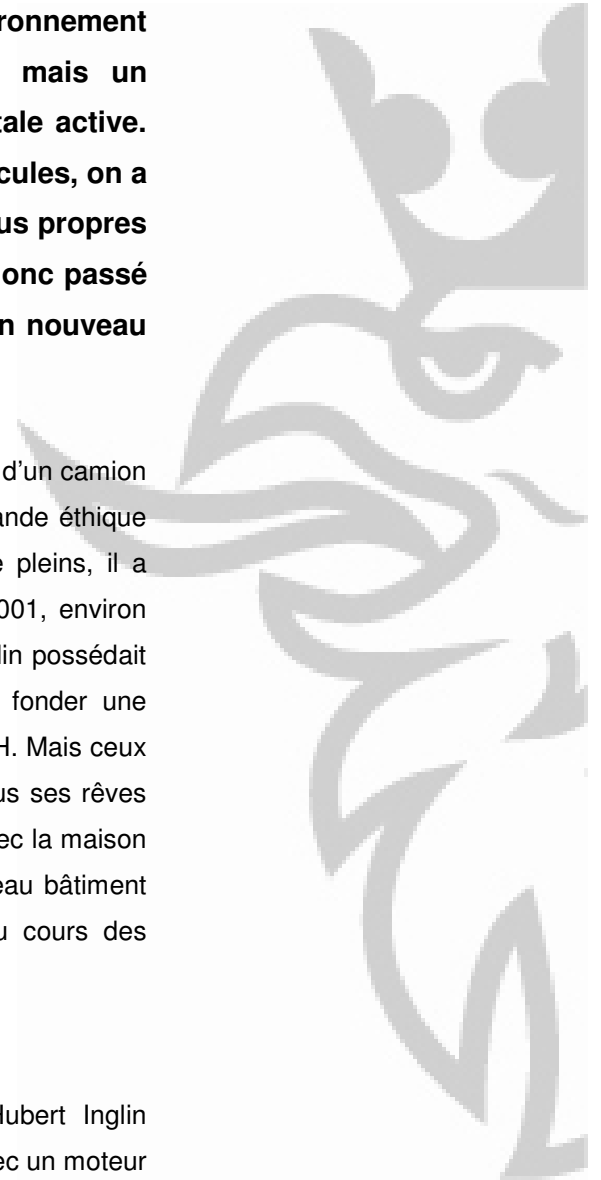
Il y a vingt ans à peine que Hubert Inglin, chauffeur sous contrat d'un camion avec remorque, a osé se rendre indépendant. Grâce à une grande éthique de travail, des clients satisfaits et des carnets de commande pleins, il a bientôt été en mesure d'acquérir un deuxième véhicule. En 2001, environ huit ans après avoir acquis le statut d'indépendant, Hubert Inglin possédait déjà un parc de cinq véhicules. Ce fut donc le moment de fonder une entreprise individuelle, la maison Hubert Inglin Transporte GmbH. Mais ceux qui avaient pensé que Hubert Inglin avait désormais réalisé tous ses rêves ont vite compris qu'il n'en était rien. En 2004, il a emménagé avec la maison Häfliger AG Autokranbetriebe à Mettmenstetten dans un nouveau bâtiment d'usine. Le parc de véhicules s'est agrandi constamment au cours des années passées et comporte à l'heure actuelle neuf véhicules.

### Un Scania R440 LB 6x2\*4

Le nouveau camion du parc de véhicules de la maison Hubert Inglin Transporte GmbH est un Scania de la gamme de modèles R avec un moteur à six cylindres en ligne et 440 CV. Grâce à la cabine CR16 compacte et volumineuse malgré tout, la superstructure avec la grue avant a été mise en place à proximité immédiate de la cabine. L'équipement de repos et les rideaux sur le pare-brise permettent au chauffeur de faire une pause repos et de se « retirer » à l'occasion pour faire le plein d'énergie pour les prochaines commandes. Pour pouvoir ranger proprement les bulletins de livraison et le restant du matériel dans la cabine, le chauffeur dispose devant la ridelle d'un espace de rangement spacieux avec un casier réfrigérant. Le nouveau véhicule est doté pour ses tâches de transport d'une suspension pneumatique sur les trois essieux. Lorsqu'il n'est pas utile, le troisième

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch





essieu peut être levé et pour assurer une plus grande maniabilité du véhicule, il est de surcroît orientable.

Kloten, 16 mai 2012

## **Euro 6 – par amour pour l’environnement**

Au moment de l'évaluation du nouveau véhicule, il était particulièrement important aux yeux de Hubert Inglin de ne pas faire uniquement attention au prix, mais de prendre également en considération l'environnement. Lorsqu'il a appris que Scania est déjà en mesure de livrer un véhicule équipé d'un moteur Euro-6, « Hubi » Inglin a immédiatement décidé que son nouveau véhicule en serait doté. Au moment de l'invitation à la remise officielle du véhicule déjà, qui était accompagnée d'une petite fête d'entreprise, on pouvait sentir la joie de cette « entreprise de transport ambitieuse » d'avoir décidé de compléter son parc de véhicules par ce nouveau camion. La fierté de Hubert Inglin d'être un des premiers transporteurs en Suisse à posséder dans son parc à véhicules déjà un camion Euro-6, est parfaitement légitime, car le législateur ne prescrira cette nouvelle classe Euro que dans deux ans environ.

## **Ponts et grue de la maison Hodel Betriebe AG à Grosswangen**

Le nouveau véhicule a été construit de manière extrêmement surbaissée et peut être utilisé comme véhicule à pont normal ou comme un système à plateaux interchangeables, véhicule à conteneurs. Avec un châssis d'une hauteur de moins de 1'050 mm, on peut transporter des matériaux et éléments d'une hauteur de près de 3 m. Derrière la cabine, une grue 25 m/t EFFER de la dernière génération a été intégrée dans le concept du véhicule. Avec une portée hydraulique de 16.95 m, la grue est encore en mesure de lever 950 kg. La grue est dotée de toutes les finesses que l'on ne trouve habituellement que sur les grandes grues, par exemple le mécanisme qui donne la possibilité d'aller en négatif avec le bras et l'acier Weldox 1300 léger et très résistant à la fois. Le véhicule possède donc une charge utile de plus de 10,5 tonnes.

## **SCANIA – King of the Road**

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



**SCANIA**

# Communiqué de presse

page 3 sur 3

Kloten, 16 mai 2012



Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
[tobias.schoenenberger@scania.ch](mailto:tobias.schoenenberger@scania.ch)  
[www.scania.ch](http://www.scania.ch)